Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 30 (1912)

Heft: 108

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 108 XXX. Jahrgang Bern, Samstag, 27. April 1912 Berne, Samedi, 27 avril XXXme année № 108

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fêtes exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Aussenhandel Australiens. — Elektrische Bahnen in Japan. — Fallimente in den Vereinigten Staaten. — Weizenpreise. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Rectification

Par jugement en date du 22 avril 1912, le président du tribunal civil du district du Locle, a prononcé l'annulation du titre suivant:

Bon de dépôt 4 %, et non 5% (voir F. o. s. du c. nos 105, 106 et 107 du 24, 25 et 26 avril) de la Banque fédérale (S.-A.), no 2517 de fr. 3000, daté du 18 février 1907.

(W 91) Le greffier du tribunal: Louis Clerc.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindlicher Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (924¹)

Gemeinschuldnerin: Firma La Réclame-Vulkan, A.-G., Limmatstrasse Nr. 199, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Mai 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Posthof, an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 27. Mai 1912.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (938¹)

Gemeinschuldnerin: Firma Gustav Eichelberg, natürliche und künstliche Mineralwasser en gros, Gartenhofstrasse 15/17, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. Mai 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 27. Mai 1912.

Kt. Zürich *Konkursamt Pfäffikon* (919¹)

Gemeinschuldner: Rigendinger, August, geb. 1880, Steinhauermeister, von Steckborn, wohnhaft gewesen in Pfäffikon (Kt. Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. April 1912, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Reimann, zu Pfäffikon (Kt. Zürich).

Eingabefrist: Samstag, den 25. Mai 1912.

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens und Malters in Kriens* (941)

Gemeinschuldner: Fischer, Gottfried, Besitzer der Liegenschaft «Frohburg», in Kriens, nun unbekannten Aufenthaltes.

Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. April 1912, nachmittags 3 Uhr, im Gasthause zum «Pilatus», in Kriens.

Eingabefrist: Bis und mit dem 27. Mai 1912.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (935)

Gemeinschuldner: Sutter-Seebaus, Theodor, Inhaber der Firma «Theodor Sutter», Fabrikation von Haus- und Toiletteseifen, Handel in Kerzen, Geschäft: Mülhauserstrasse 70, Wohnung: Jungstrasse 12.

Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1912, infolge Betreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Mai 1912, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.

Eingabefrist: Bis und mit 27. Mai 1912.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (955)

Failli: Pasmantier, D., joaillier, Corraterie 5.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 avril 1912.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 7 mai 1912, à 11 heures avant-midi, au bureau de l'office des faillites, Rue de l'Evêché 1.

Délai pour les productions: 27 mai 1912.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Ober-Winterthur in Winterthur* (954²)

Gemeinschuldner: Horber, Willy, Stickfabrikant, von Anetswil (Thurgau), dato wohnhaft an der Badenerstrasse Nr. 348, in Zürich III, früher in Ober-Winterthur.

Anfechtungsfrist: Bis 7. Mai 1912.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (945)

Gemeinschuldnerin: Zürcher Diskontobank in Zürich.

Anfechtungsfrist: Bis 8. Mai 1912, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (943)

Gemeinschuldner: Keller, Ernst, Friedrichs sel., von Bern, geb. 1880, gew. Kommanditär der Firma «Emil Maurer & Cie», Maschinenhandlung, in Bern, wohnhaft Hochbühlweg 7, in Bern.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 7. Mai 1912.

Kt. Bern *Konkurskreis Nidau* (952)

Gemeinschuldnerin: Dampfwäscherei Biel-Nidau, M. Zürcher, mit Sitz in Nidau.

Auflage des Planes beim Konkursamt Nidau.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 7. Mai 1912.

Nidau, den 25. April 1912.

Der Konkursverwalter: *E. Berta*, Notar.

Kt. Nidwalden *Konkursamt Nidwalden in Oberdorf* (953)

Gemeinschuldner: Feistle, Max, Hotel Brünig, in Hergiswil.

Anfechtungsfrist: Vom 29. April bis 8. Mai 1912.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (936/937)

Gemeinschuldner:
Villa-Markthaler, Franz,
W. Stierli & Cie.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (947)

Gemeinschuldnerin: Firma J. Zeller-Lutz, Baugeschäft, Landenbergstrasse Nr. 16, in Zürich IV.

Datum der Konkurseröffnung: 13. April 1912.

Datum der Einstellungsverfügung: 23. April 1912.

Einspruchsfrist: 7. Mai 1912.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen* (939²)

Gemeinschuldnerin: Firma F. Müller-Winkler, Immobilienverkehr, Felsenbergstrasse Nr. 275, in Seebach (Inhaberin: Frieda Müller-Winkler, Ehefrau des Albert Müller, Agent, dato in Affoltern b. Z.).

Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1912.

Datum der Einstellungsverfügung: 20. April, mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis 7. Mai 1912.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (957)

Gemeinschuldner: Tribo, Alfredo, Import und Export in Südfrüchten und Gemüsen, Zollstrasse 6, in Zürich III.

Datum des Schlusses: 23. April 1912.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (946)

Gemeinschuldnerin: Immobiliengenossenschaft «Terra», in Zürich.

Datum des Schlusses: 20. April 1912.

Kt. Bern *Konkursamt Burgdorf* (942)

Gemeinschuldner: Eisemann, Richard, Kaufhaus, in Burgdorf.

Datum des Schlusses: 17. April 1912.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Broye à Estavayer* (948)

Faillie: Rosset, Rosalie, femme de Félix.
Date de la clôture: 23 avril 1912.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (940)

Failli: Walzer, Augustin, à Chippis.
Date du prononcé de la clôture: 19 avril 1912.
Délai pour intenter action en opposition: 29 avril 1912.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (944)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 22. April 1912 wurde der am 4. Dezember 1911 über Kohler, Hans, Modewarengeschäft, Marktgasse 22, in Bern, verhängte Konkurs infolge Zustandekommen eines Nachlassvertrages aufgehoben und der Schuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (956)

Par arrêt du 19 avril 1912, la cour de justice de Genève a annulé le jugement déclarant en état de faillite Nistas, Alfred, représentant, Chantepoulet 9.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Luzern *Konkursamt Kriens und Malters in Kriens* (863¹)

Konkursamtliche Fabriksteigerung

Im Konkurs des Mabler, Friedrich, Fabrikant, in Luzern, gelangt Dienstag den 30. April 1912, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Harmonie, in Kriens, an erste öffentliche Steigerung die Liegenschaft «Porrytwerk», ehemalige Dampfziegelei und Backsteinfabrik und später elektrische Metallverarbeitungswerkstätte, in der Gemeinde Kriens, enthaltend:

a. 1 Fabrikgebäude mit 3 Stockwerken, gedeckter Laderampe, Maschinenräumen, Hochkamin und Wohnungseinbau, brandversichert für Fr. 59,000.
b. Pferdescheune mit Wohnungs- und Bäckereieinbau, brandversichert für Fr. 10,000.
c. Zementhütte mit 7 Sheddächern und Wohnungen, brandversichert für Fr. 5000.
d. Maschinelle Einrichtungen, als Elektromotor 3000 V. 9 A. ca. 50 PS. Blitzschutzapparate für Hochspannung, elektrische Leitungs- und Beleuchtungsanlage, Transmissionsanlage, Materialaufzug, 1 Zweiphasen-Wechselstrom-Motor 250 V. zirka 5 PS, etc., brandversichert für Fr. 29,600
e. Eisenbahnzweiggeleise, normalspurig, mit Einfahrtsweiche vom Gütergeleise der Trambahn der Stadt Luzern.
f. Land ab der Bachmättliliegenschaft, zusammen 23,06 Aren.
   Katasterschatzung: . . . . . Fr. 85,500.
   Kapitalverschriebenes: . . . . . Fr. 75,000.
   Konkursamtliche Pfandschatzung: Fr. 76,800.

Unter der konkursamtlichen Pfandschatzung kann die Liegenschaft an der ersten Steigerung nicht abgegeben werden.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. April 1912 an beim Konkursamt Kriens zur Einsicht auf. Behufs Besichtigung der Fabrikanlage wende man sich an das genannte Konkursamt, wo auch jede weitere wünschbare Auskunft erteilt wird.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Kreuzlingen im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen* (958/960)

Für Rechnung der Konkursmasse des Schneider, J. G., Zimmermeister in Kreuzlingen, werden Samstag, den 1. Juni 1912, nachmittags 5 Uhr, im «Hirschen», in Kreuzlingen, dessen im Gaisberg in Kreuzlingen gelegene Liegenschaften konkursrechtlich versteigert: nämlich:

1) Kat.-Nr. 3532, ein Wohnhaus, und Scheune bei der Felsenburg, in Kreuzlingen, brandversichert unter Nr. 148a für Fr. 14,000; ein Werkstattgebäude daselbst, brandversichert unter Nr. 1491 für Fr. 17.000 samt Maschinen und Wasserkraft; eine Schmiede daselbst, brandversichert unter Nr. 149a für Fr. 1000; zirka 42,47 Aren Wies- und Gartenland, worauf die Gebäude erstellt sind.
2) Kat.-Nr. 3533, ein Wohnhaus, an der Gaisbergstrasse in Kreuzlingen gelegen, brandversichert unter Nr. 2351 für Fr. 19,000; zirka 11,60 Aren Gartenland bei dem Hause, worauf das Gebäude erstellt ist.
3) Kat.-Nr. 3537, ein Wohnhaus daselbst, brandversichert unter Nr 2361 für Fr. 24,000; zirka 11,75 Aren Gartenland bei dem Hause.
4) Kat.-Nr. 3538, ein Wohnhaus daselbst, brandversichert unter Nr. 2391 für Fr. 15 000; zirka 7,90 Aren Gartenland bei dem Hause, worauf das Gebäude erstellt ist.
5) Kat.-Nr. 3485, ein Wohnhaus daselbst, brandversichert unter Nr. 2511 (Rohbau) für Fr 16.000; zirka 28,75 Aren Wiesland (Bauland), auf welchem das Gebäude erstellt ist.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 22. Mai 1912 bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Für Rechnung der Konkursmasse Schneider, J. G., Zimmermeister in Kreuzlingen, werden Samstag, den 1. Juni 1912, nachmittags 4 Uhr, im Weinberg in Kurzrickenbach, dessen in der Gemeinde Kurzrickenbach gelegene Liegenschaften konkursrechtlich versteigert, nämlich:

Kat.-Nr 1525, zirka 7,15 Aren Strassengebiet in der Egg.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 22. Mai 1912 bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Für Rechnung der Konkursmasse Schneider, J. G., Zimmermeister in Kreuzlingen, werden Freitag, den 31. Mai 1912, nachmittags 5 Uhr, im Scheidweg in Scherzingen, dessen in der Gemeinde Scherzingen gelegene Liegenschaften konkursrechtlich versteigert, nämlich:

1) Kat Nr. 2132, ein Wohnhaus, assekuriert unter Nr. 38 für Fr. 18,000 und eine neu erbaute Werkstatt mit Holzschuppen und angebautem Maschinenhaus, assekuriert unter Nr. 38a für Fr. 8000; Kat.-Nr. 2133, zirka 4 Aren Wies- und Gartenland, jetzt grösstenteils Zimmerplatz; Kat.-Nr. 1911, zirka 7,5 Aren Gemüseland beim Hause, Wiesland früher.
2) Kat.-Nr. 2137, zirka 8,5 Aren Ackerland im untern Kreuz.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 21. Mai 1912 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (949)

Schuldner: Bäschlin-Fierz, G., Baugeschäft, Austrasse 15, in Zürich III.

Datum der Bewilligung der Stundung: 17. April 1912.
Sachwalter: Dr. L Peyer-Reinhart, Rechtsanwalt, in Zürich.
Eingabefrist: Bis zum 16. Mai 1912 beim Sachwalter
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 5. Juni 1912, nachmittags 2¼ Uhr, im Restaurant Schneebeli, Limmatquai, in Zürich I.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 26. Mai an im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 69, in Zürich I.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (963²)

Schuldner: Vetterli, Ulrich, Bau- und Zimmergeschäft, Bolleystrasse 48, in Zürich V.

Datum der Bewilligung der Stundung: 15. April 1912.
Sachwalter: Charles Hafner, Rechtsanwalt, Rennweg 59, Zürich I.
Eingabefrist: Bis 20. Mai 1912.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. Juni 1912, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Habis, Bahnhofplatz 14, in Zürich I.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 25. Mai 1912 an.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Horgen* (950)

Schuldnerin: Firma Streuli & Bleuler, elektrotechnische Werkstätte und Installationsgeschäft, in Langnau a. A.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 4. Mai 1912, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgericht Horgen.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (901¹)

Schuldner: Geppert, E. L., Zimmereigeschäft und Bauholzmaterialienhandel, Moränenstrasse 8, Zürich II.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, 3. Mai 1912, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (964)

Schuldner: Valentin-Stierlin, Niklaus, Holzhändler, Inhaber der Firma «N. Valentin», Rütimeyerstrasse 37, in Basel.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 4. Mai 1912, vormittags 8¾ Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt in Basel, Bäumleingasse 3, im I. Stock, im Zivilgerichtssaal.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Unterrheintal in St. Margrethen* (951)

Schuldner: Hämmerle, Bernhard, Baugeschäft und Bad z. Morgenstern, in Oberfahr-Au.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 6. Mai 1912, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Thal.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Omologazione del concordato

(L. E. 308.)

Ct. del Ticino *Pretura di Lugano-Città* (962)

Il sott. notifica, che con decreto 15 aprile 1912, dell'on. pretore di Lugano Campagna, venne omologato il concordato proposto da Bianchi, Angelo, offelliere, in Lugano, cessando gli effetti della moratoria 25 gennaio 1912.

Lugano, 26 aprile 1912

Il commissario del concordato: Avv. *Batt. Moroni.*

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (961)

Débiteur: Mehl, Charles, négociant, Croix d'Or 33, à Genève.
Date du jugement: 22 avril 1912
Un délai de 15 jours, pour intenter action, est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1912. 24. April. In ihrer Generalversammlung vom 22 März 1912 haben die Mitglieder der **Genossenschaft Backsteinfabrik Männedorf** in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 85 vom 1. April 1912, pag. 577) eine Revision ihrer Statuten beschlossen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Aenderungen zu konstatieren: Die Firma lautet nun **Mechanische Ziegel- & Backsteinfabrik Männedorf.** Zweck der Genossenschaft ist die Uebernahme der im Ausserfeld-Männedorf gelegenen Ziegelei samt Umgelände in Männedorf und Stäfa laut Notariatsprotokoll, nebst allen Zubehörden, zwecks Aufnahme eines rationellen Betriebes. Die Beteiligung an andern ähnlichen Unternehmungen ist gestattet. Das Genossenschaftskapital beträgt Fr. 150,000 und ist eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Anteilscheine à Fr. 250. Ueber deren Einzahlung beschliesst der Vorstand. Das Genossenschaftskapital kann erhöht oder reduziert werden. Die Kündigungsfrist auf Ende eines Geschäftsjahres bei freiwilligem Austritt ist auf 6 Monate erhöht. Die Rückzahlung der Anteilscheine darf den

Bilanz- resp. Kurswert nicht übersteigen. Für die Aufstellung der Bilanz gelten im allgemeinen die Bestimmungen von Art. 656 O. R. Jährlich sind auf Gebäuden 2 %, auf Maschinen und Geräten 10 % im Minimum abzuschreiben. Von dem sich ergebenden Reingewinn sind mindestens 10 % dem Reservefonds zuzuwenden, bis derselbe die Höhe der ausgegebenen Anteilscheine erreicht. Der Rest wird, abzüglich 10 % Tantième für die Verwaltung und Direktion, unter die Mitglieder verteilt. Der Vorstand besteht aus 5, die Direktion aus 2—3 Mitgliedern. Otto Steiner-Ochsner ist aus dem Vorstand ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: Johannes Müller, von Stilli (Aargau), in Zürich II.

24. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberstammheim** in Oberstammheim (S. H. A. B. Nr. 99 vom 14. April 1910, pag. 677). An Stelle von Carl Langhard wurde als Beisitzer gewählt: Ulrich Nägeli, von und in Oberstammheim.

24. April. **Handwerksmeister- & Gewerbeverein Altstetten** in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 139 vom 28. Mai 1910, pag. 963). Die Unterschriften der bisherigen Vorstandsmitglieder Jakob Hug und Jakob Müller sind erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt: Hermann Bürchler, von Berg-Dietikon (Aargau), in Altstetten, und Jean Leumann, von Erlen und Lang-Rickenbach (Thurgau), in Altstetten, als II. Aktuar; Johann Bolliger-Schärer, bisher Präsident, fungiert nun als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv mit dem I. oder II. Aktuar rechtsverbindliche Unterschrift für diesen Verein.

Schuhwaren. — 24. April. Die Firma **Adolf Graf** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 208 vom 30. Mai 1902, pag. 829), Schuhwaren, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Zuckerwaren. — 24. April. Marie Reymond, geb. Köppe, von Lieu (Waadt), in Zürich IV, und Richard Sandhofer, von Mautern (Oesterreich), in Zürich IV, haben unter der Firma **M. Reymond & Co.** in Zürich IV eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1912 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haftbare Gesellschafterin ist Marie Reymond Köppe, und Kommanditär ist Richard Sandhofer, mit dem Betrage von Fr. 1500 (fünfzehnhundert Franken). Fabrikation und Handel in Zuckerwaren, Spezialität «Imperial». Winterthurerstrasse 52. Die Firma erteilt Kollektivprokura an den Kommanditär Richard Sandhofer und an Georges Reymond, von Lieu (Waadt), in Zürich IV. Diese Prokuren sind auch auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt. Die Firmazeichnung erfolgt kollektiv durch den Kommanditär-Prokuristen je mit der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin oder dem Prokuristen Georges Reymond.

Viehhandel, etc. — 24. April. Die Firma **E. Müller-Zangger** in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 297 vom 2. Dezember 1911, pag. 1995), und damit die Prokura Johann Heinrich Müller-Zangger, Viehhandel und Immobilienverkehr, wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Bauunternehmung, etc. — 25. April. Die Firma **Lucia Bernarda** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 123 vom 18. Mai 1911, pag. 841) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nach Oerlikon, Friedhofstrasse 23, verlegt, woselbst die Inhaberin und der Prokurist auch wohnen.

Immobilienverkehr, etc. — 25. April. Die Firma **A. Schläpfer-Eberle** in Sibleten-Gossau (S. H. A. B. Nr. 113 vom 6. Mai 1911, pag. 767), Landwirtschaft und Immobilienverkehr, ist infolge Wegzuges der Inhaberin nach Mammern (Thurgau) erloschen.

Elektrotechnische Bedarfsartikel. — 25. April. Die Firma **A. Grossmann-Tscharner** in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 220 vom 26. August 1910, pag. 1513), und damit die Prokura Paul Grossmann, ist infolge Assoziation erloschen.

Antoinette Grossmann, geb. Tscharner, von Höngg, in Zürich V, und Alfred Hoffmeister, von Strassburg i. E., in Zürich V, haben unter der Firma **A. Grossmann-Tscharner & Hoffmeister** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1912 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Grossmann-Tscharner», sowie der bisherigen Firma «A. Hoffmeister» in Kreuzlingen (Thurgau) übernimmt. Elektrotechnische Bedarfsartikel Neumühlequai 10, Kaspar Escher Haus. Die Firma erteilt Prokura an Paul Grossmann-Tscharner, von Höngg, in Zürich V; diese Prokura ist auch auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ausgedehnt. Der Gesellschafter Alfred Hoffmeister zeichnet je kollektiv mit der Gesellschafterin Antoinette Grossmann oder dem Prokuristen Paul Grossmann.

25. April. **Internat. Aktien-Gesellschaft Aeberli-Makadam** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 20. Februar 1912, pag. 297). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1912 haben die Aktionäre in Revision ihrer Statuten die Reduktion des Grundkapitals durch Vernichtung von 200 Aktien auf den Betrag von Fr. 300,000 beschlossen. Dasselbe zerfällt nunmehr in 300 auf den Inhaber lautende, volleinbezahlte Aktien von je Fr. 1000.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1912. 25. April. Die Kollektivgesellschaft **J. Feuz-Maurer & Co** in Bern (S. H. A. B. Nr. 54 vom 4. März 1910, pag. 365) ändert ihre Firma ab in **Berner-Turngeräthe-Fabrik J. Feuz-Maurer & Co.**

Bureau de Courtelary

Horlogerie. — 25. avril. Charles Jacot, de la Sagne, La Chaux-de-Fonds et la Ferrière, et Maurice Mounier, de Tramelan dessous, demeurant les deux à St Imier, ont constitué, avec siège à Tramelan-dessous, une société en nom collectif sous la raison sociale **Postala Watch Co., Jacot & Mounier**, qui commencera ses opérations le 1er mai 1912. Fabrication et vente d'horlogerie.

Bureau Fraubrunnen

Steinhauerei. — 24. April. Die Firma **Joh. Blaser** in Schönbühl, Steinhauerei mit eigenem Steinbruchbetrieb und elektrische Steinsägerei (S. H. A. B. vom 9. Januar 1909), erteilt hiermit Prokura an Alfred Kränchi, von Bäriswil, Schneidermeister in Schönbühl bei Urtenen.

Bureau de Porrentruy

Hôtel. — 24 avril. La raison **E. Feriet-Aiglin**, exploitation du Grand-Hôtel international, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 29 novembre 1910, n° 301, page 2025), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau Wangen

Kaufhaus, Weinhandlung. — 25. April. Die Firma **Fritz Stauffer**, Kaufhaus und Weinhandlung, in Niederbipp (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. September 1887, und Nr. 57 vom 10. März 1909), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Uri — Uri — Uri

Bäckerei, Konditorei, Restaurant. — 1912. 25. April. Johann Schaller-Kunz, von Wauwil (Luzern), wohnhaft in Flüelen, ist Inhaber der Firma **Joh. Schaller** in Flüelen. Bäckerei, Konditorei und Restaurant.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1912. 25. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Zentralheizungsfabrik Biel Krebs & Bouché», in Biel (eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirks Biel am 15. März 1912 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 72 vom 19. März 1912) hat mit dem 1. April 1912 in Solothurn unter der Benennung **Zentralheizungsfabrik Biel Krebs & Bouché, Filiale Solothurn** eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind beide Gesellschafter befugt. Fabrikation und Erstellung von Zentralheizungen und sanitären Anlagen; Niklaus-Konradstrasse Nr. 151.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1912. 25. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Industriegas-Gesellschaft A.-G.**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 17 vom 19. Januar 1912, pag. 109) hat Kollektivprokura erteilt an Georg Eudress, von Nürnberg, und Gottlieb Wode, von Düsseldorf, beide in Schaffhausen.

25. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bierbrauerei Falken (vorm. Hanhart, Oechslin & Cie)** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 4. November 1910, pag. 1894) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1912 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Das Grundkapital ist um Fr. 250,000 auf den Betrag von Fr. 1,500,000 (eine Million fünfhunderttausend Franken) erhöht worden, eingeteilt in 1800 Stammaktien von je Fr. 500 und 1200 Prioritätsaktien von je Fr. 500. Sämtliche Aktien lauten auf den Inhaber. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kulm

1912. 24. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Kühlbrunnen Beinwil a/See** in Beinwil (S. H. A. B. 1910, pag. 715) hat an Stelle von Albert Merz zum Präsidenten gewählt: Karl Eichenberger, von und in Beinwil a. See, und an Stelle von Albert Eichenberger zum Aktuar: Rudolf Eichenberger-Gloor, von und in Beinwil a. See.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio

1912. 17 aprile. Sotto la ragione sociale **S. A. La Potabile, in Giumaglio**, si è costituita una società anonima che ha la sua sede in Giumaglio e per iscopo di somministrare, al mezzo di sistenci razionali, al comune di Giumaglio, l'acqua potabile, da derivarsi dalla sorgente Fontana di Riveo, e sue adiacenze, in territorio di Giumaglio. Lo statuto sociale porta la data del 20 marzo 1912. La durata della società è di anni 50. Il capitale sociale è stabilito in fr. 8000 (aumentabile mediante risoluzione dell'assemblea), diviso in 80 azioni nominali da fr. 100 l'una. La convocazione della società avrà luogo mediante avviso per lettera raccomandata diretta agli azionisti almeno 7 giorni prima. Le pubblicazioni richieste dagli art. 665 e 667 C. O. saranno fatte sul «Foglio oficiale cantonale». La società nei suoi rapporti coi terzi è rappresentata dal consiglio di amministrazione. La società è vincolata per la firma del presidente. Attuale presidente della società è Arnoldo Pozzi, da Giumaglio, domiciliato a Maggia.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1912. 22 avril. A la date du 3 juin 1911, l'**Association de la laiterie de Cortaillod**, société coopérative, à Cortaillod (F. o. s. du c. du 6 mars 1891, n° 49, page 197), a adopté des nouveaux statuts, modifiant ceux du 17 mars 1888. Les principales modifications sont les suivantes: La durée de la société est prolongée pour une nouvelle période de trente années qui expireront le 31 mai 1941; sa dissolution pourra toutefois avoir lieu avant cette date, si elle est votée par les trois quarts au moins des associés. La démission d'un associé doit être donnée au moins six mois à l'avance et pour la fin d'un exercice annuel. En cas de décès d'un associé, ses héritiers ne seront libérés qu'après la clôture de l'exercice annuel. En cas de décès d'un associé, ses héritiers directs, sur leur demande, font partie de droit de la société, moyennant une finance d'entrée de fr. 2. L'associé convaincu de fraude dans la fourniture de son lait peut être exclu de la société par décision de l'assemblée générale; les associés sont responsables de leurs gens. Les associés sont exonérés de toute responsabilité individuelle; l'avoir social forme seul la garantie des créanciers de la société. Les statuts ne peuvent être revisés que par une décision de l'assemblée générale convoquée dans ce but. La majorité absolue des associés est nécessaire pour provoquer et voter cette décision. Les revenus sont affectés: Aux frais d'administration et d'achat du matériel, au paiement du passif, à des répartitions aux associés et éventuellement à la constitution d'un fonds de réserve. Sont de droit démissionnaires: Les associés qui n'ont plus de bétail et qui n'apportent plus de lait à la laiterie depuis trois mois au moins. A la date du 8 février 1912, l'assemblée générale a apporté une nouvelle modification aux statuts, aux termes de laquelle tout associé n'a pas le droit d'avoir dans son écurie une vache dont le lait serait vendu ailleurs qu'à la laiterie. Le comité est actuellement composé comme suit: Président: Henri Vonga-Hugnenin; vice président: William Eichenberger; secrétaire-caissier: Jean Schenk, fils; assesseurs: Emile Renaud et Alcide Lavaucby; tous domiciliés à Cortaillod.

Genf — Genève — Ginevra

1912. 24 avril. La **Chambre syndicale des Employés de la Voirie de Plainpalais**, société coopérative ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 12 février 1912, page 247), a, dans son assemblée générale du 12 avril 1912, renouvelé son comité comme suit: Léon-William Pictet, président: Adolphe Golay, secrétaire; Louis Bocquet, trésorier; François Mombelli, Edouard Monneron, François Fongeallaz, Joseph Hollistein, Louis Marmy, Ernest Vollery; tous à Plainpalais. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier.

Société immobilière. — 24 avril. La **Société anonyme Champel-Bellevue**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 27 mars 1911, page 503), a, dans son assemblée générale du 26 février 1912, nommé Georges Palli, à Plainpalais, comme seul administrateur. L'administrateur Henri Honegger-Cuchet est radié.

24 avril. La Société **Immobilière Gourgas-Le Jardin A.**, société anonyme ayant son siège aux Eaux Vives, a, dans son assemblée générale du 16 avril 1912, modifié ses statuts sur un point qui ne change en rien l'inscription primitive (F. o. s. du c. du 16 décembre 1911, page 2080).

Augustin Jacquier, à Genève, a été nommé administrateur en remplacement de Pierre Berthoud, démissionnaire. Le siège de la société est actuellement: 44, Route de Frontenex.

24 avril. La **Société Immobilière Gourgas-Le Jardin B.**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives, a, dans son assemblée générale du 16 avril 1912, modifié ses statuts sur un point qui ne change en rien l'inscription primitive (F. o. s. du c. du 16 décembre 1911, page 2080). Augustin Jacquier, à Genève, a été nommé administrateur, en remplacement de Pierre Berthoud, démissionnaire. Le siège de la société est actuellement: 44, Route de Frontenex.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Genf — Genève — Ginevra

1912. 22 avril. Les époux Henri-Charles-Albert Meisterlin (associé en nom collectif de «Scheel et Meisterlin», à Genève), marchand-tailleur, domicilié à Genève, et Elisabeth-Thérèse-Victoria, née **Charbonnier**, ont adopté, suivant contrat de mariage en date du 13 avril 1912, le régime de la séparation de biens. (C. C. S. art. 241 à 247). Il est intervenu entre les époux sus-nommés, le même jour, un acte juridique au sujet des biens communs, aux termes duquel les biens de l'épouse consistent en divers meubles meublants et objets mobiliers, détaillés au dit acte.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Aussenhandel Australiens

Aus den vom bundesstatistischen Amt soeben herausgegebenen Ziffern ergibt sich, dass der Aussenhandel des Australischen Staatenbundes in der Ausfuhr wie in der Einfuhr in Zunahme begriffen ist. Es haben betragen:

	1911 £	1910 £
Einfuhr	66,860,303	60,014,351
Ausfuhr	79,484,270	74,491,150
Gesamthandel	146,344,573	134,505,501

Der Gesamthandel hat somit den des Vorjahres um £ 11,839,072 überholt. Auf die Einfuhr entfallen von dieser Zunahme £ 6,845,952, auf die Ausfuhr £ 4,993,120. Die Einfuhrsteigerung erstreckt sich fast auf alle wichtigen Importartikel Australiens. Ueber einige wichtigere Ein- und Ausfuhrartikel geben wir nachstehend einen Ueberblick.

Einfuhr

	1911 £	1910 £
Biskuits	9,499	9,299
Stiefel und Schuhe	382,496	360,664
Käse	14,424	13,772
Kakao und Schokolade	344,302	315,207
Drogen und Chemikalien	1,138,698	1,082,701
Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte	755,851	737,244
Maschinen und Maschinenteile	3,658,798	2,999,741
Kondensierte Milch	73,300	185,297
Tabakfabrikate	167,907	160,512
Zigarren	174,863	121,846
Zigaretten	46,988	40,857

Ausfuhr

	1911 £	1910 £
Butter	4,637,472	3,951,256
Mehl	1,392,285	1,244,165
Weizen	9,623,142	9,933,561
Wolle, nicht entschweisst	21,412,143	23,439,098
Wolle, entschweisst	4,676,395	5,338,089
Kohle	907,253	908,969
Kupfer	2,277,949	2,123,595
Aepfel	341,451	266,108
Gold, ungemünzt	2,209,759	2,568,806
Blei	1,103,493	281,138
Gefrorenes Rindfleisch	1,102,132	1,179,146
Gefrorenes Schaffleisch	1,629,985	2,161,513
Büchsenfleisch	776,346	625,341
Perlmütter	308,570	318,647
Silber	697,927	753,090
Talg	1,937,887	1,890,223
Bauholz	1,049,097	994,346
Zinn, in Barren	765,179	675,836

Elektrische Bahnen in Japan. Die elektrischen Bahnen im Bezirke von Kobe erfreuten sich, einem Bericht des deutschen Konsulats in Kobe zufolge, auch im Jahre 1910/11 einer günstigen Entwicklung. Einige von ihnen verlängerten ihre Strecken, schafften neue Anschlüsse oder führten sonstige Verbesserungen aus. Auch an Neugründungen fehlte es nicht. Im Sommer 1910 entstand sogar ein kurzes, aber heftiges Gründungsfieber. Es bildeten sich gegen dreissig Gesellschaften mit achtzig Millionen Yen nominellem Kapital, um Bahnen in der Gegend von Osaka, Kobe und Kyoto zu bauen. Zur Ausführung werden davon nur wenige gelangen, schon weil den meisten die behördliche Konzession versagt ist. An Neugründungen sind zu erwähnen die Kyoto-Babaer elektrische Bahn-Aktiengesellschaft (Keishin-Gesellschaft), Länge 16 km, und die Städtische elektrische Strassenbahn in Kyoto, Länge 27 km. Beide Bahnen sind bereits im Bau begriffen.

Bezüglich der Betriebsausdehnungen und Verbesserungen ist hervorzuheben, dass die Kyoto-Osakaer elektrische Bahn ihr Kapital um 3,5 Millionen Yen erhöht hat, um davon auszugeben für: Ausbesserung der zu leicht gebauten Linie 1,334,249 Yen, Anlage einer elektrischen Licht- und Kraftstation 560,000 Yen, Vergrösserung des Wagenparks 532,237 Yen. Der Rest soll zum Brückenbau, zur Anlage eines Parkes und zu anderen Zwecken dienen.

Die Nankaibahn hat den elektrischen Betrieb auf der 31 km langen Strecke Osaka-Kaidzuka durchgeführt und wollte ihn im November 1911 auf ihre ganze 64 km lange Strecke bis Wakayama ausdehnen. Die Dampflokomotiven sollen dann nur noch für Güterzüge gebraucht werden. Die Bahn hat zur Bestreitung der erwachsenden Kosten eine Anleihe von zwei Millionen Yen aufgenommen. Parallel der Bahn soll von Osaka nach Saikai eine neue elektrische Strecke gebaut werden, zu welchem Zwecke sich die Hankai elektrische Bahn Aktiengesellschaft gebildet hat.

Die Städtische Strassenbahn in Osaka hat ihr Netz auf 27 km gebracht und beabsichtigt, es bis 1914 um weitere 27 km auszubauen. Die Gesamtkosten werden dafür jetzt auf 34 Millionen Yen angegeben.

Neugründungen, deren demnächstige Verwirklichung erwartet wird, sind die Okayamaer elektrische Strassenbahn; die Osaka-Naraer elektrische Bahn, Länge gegen 40 km, und die Kobe-Takaradzukaer elektrische Bahn.

Die elektrische Strassenbahn in Kobe will ihre Linie um 6,4 km verlängern und Stromlieferung für Licht- und Kraftzwecke aufnehmen. Endlich wird davon gesprochen, dass die vier elektrischen Bahnen zwischen Baba und Akashi, die Keishin-, Keihan-, Hanshin- und Hyogo-Gesellschaften, gegenseitige Anschlüsse herstellen und Wagen zwischen den Endpunkten durchlaufen lassen wollen.

— **Fallimente in den Vereinigten Staaten.** Der Zusammenstellung von Bradstreet zufolge ereigneten sich im ersten Quartal dieses Jahres 4000 Fallimente, welche Zahl für das erste Quartal nur viermal, nämlich in den Jahren 1908, 1897, 1896 und 1885 übertroffen worden ist. Gegen das Vorjahr ergibt sich eine Zunahme von 14 %, gegen 1908 eine Abnahme von 4,4 %. Ein günstiger Punkt in dem Ausweis ist die Tatsache, dass die Zahl der Fallimente im März niedriger war als im Februar und als in irgend einem Monat seit Oktober letzten Jahres. Man schliesst daraus auf eine Besserung der geschäftlichen Verhältnisse. Die Verbindlichkeiten bei den Fallimenten des letztverflossenen Quartals bezifferten sich auf insgesamt $ 52,855,461, eine Abnahme von 9 % im Vergleich zu 1911, aber eine Zunahme von 16 % gegen 1910 und eine Abnahme von 52 % gegen 1908. Die nachstehende Zusammenstellung lässt Vergleiche der Zahl der Fallimente, Bestände und Verbindlichkeiten seit 1904 ersehen:

	Fallimente	Bestände $	Verbindlichkeiten $
1912	4,000	27,385,347	52,855,461
1911	3,492	33,771,773	58,024,956
1910	3,302	22,487,532	45,458,644
1909	3,312	18,732,542	39,247,955
1908	4,187	69,858,891	111,806,500
1907	2,628	20,208,000	38,404,886
1906	2,792	16,301,616	34,962,799
1905	2,941	15,640,295	29,052,209
1904	2,866	26,404,267	47,304,132

Weizenpreise

(Nach dem Economiste européen)
(Per 100 Kilogramm)

	28. März Fr.	4. April Fr.	11. April Fr.	18. April Fr.	25. April Fr.
Paris	28. 15	28. 75	29. 45	30. 05	30. 25
Liverpool	21. 32	21. 75	21. 90	21. 87	22. 42
Berlin	27. 40	27. 68	28. 15	28. 47	29. —
Budapest	23. 54	—. —	—. —	24. 48	25. 22
Chicago	19. 54	19. 32	19. 47	21. 02	21. 39
New-York	20. 44	20. 33	20. 88	21. 48	22. 31

Internationaler Postgiroverkehr

Ueberweisungskurse vom 27. April an bis auf weiteres

Deutschland	Fr.	123. 55	für	100 Mark
Oesterreich	»	104. 80	»	100 Kronen
Ungarn	»	104. 80	»	100 »
Belgien	»	99. 65	»	100 Franken
Grossbritannien und Irland	»	25. 30	»	1 Pfund Sterling
Luxemburg	»	98. 80	»	100 Franken

* * *

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 27 avril jusqu'à nouvel avis

Allemagne	Fr.	123. 55	pour	100 marcs
Autriche	»	104. 80	»	100 couronnes
Hongrie	»	104. 80	»	100 »
Belgique	»	99. 65	»	100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	»	25. 30	»	1 livre sterling
Luxembourg	»	98. 80	»	100 francs

Generalversammlungen — Assemblées générales

29. April

Helvetia, Schweizerische Feuer-Versicherungs-Gesellschaft in St. Gallen: Vormittags 9½ Uhr (Verwaltungsgebäude in St. Gallen).

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen: Vormittags 11 Uhr (Verwaltungsgebäude in St. Gallen).

Kraftwerke Brusio A.-G. in Brusio: Vormittags 11 Uhr (Bankhaus A. Sarasin & Cie. in Basel).

30. April

Kurhaus Sonn-Matt A.-G. in Luzern: Vormittags 11¼ Uhr (Kurhaus auf Sonn-Matt zu Luzern).

4. Mai

Chemische Fabrik Flora A.-G., Dübendorf: Nachmittags 3 Uhr (Restaurant Neuhof in Dübendorf).

Compagnie Vaudoise des Forces Motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe: A 3½ h. du soir (Banque Cantonale Vaudoise, salle du conseil général, à Lausanne).

5. Mai

Società Anonima Italo-Svizzera in Lugano: Alle 2 pom. (Studio del notaio avvocato Natale Rusca in Lugano).

6. Mai

Rheinthalische Gas-Gesellschaft in St Margrethen: Vormittags 9½ Uhr (Bankgebäude der Basler Handelsbank in Basel).

7. Mai

Allgemeine Immobilien-Gesellschaft in Basel: Nachmittags 2½ Uhr (Bureau der Gesellschaft, Hardstrasse Nr. 11 in Basel).

Schuhfabrik Allschwil A.-G., Allschwil-Basel: Nachmittags 2½ Uhr (Falknerstrasse 35, I, Gesellschaftssaal, in Basel).

Baugesellschaft Marzili A.-G., Bern: Nachmittags 4 Uhr (Bureau Notar Tönger in Bern, Schwanengasse 7).

8. Mai

Gesellschaft des Aare- & Emmenkanales in Solothurn: Vormittags 9½ Uhr (Bureau der Gesellschaft, alt Bahnhofstrasse in Solothurn).

Drahtseilbahn Gesellschaft Biel-Leubringen: Nachmittags 3 Uhr (Restaurant Beau-Lieu [Gribi] in Leubringen).

9. Mai

A. G. elektrische Bahn Brunnen-Morschach (Axenfels und Axenstein): Vormittags 11 Uhr (Saal des Hotel Waldstätterhof-Savoy in Luzern).

10. Mai

Bangesellschaft Monbijou A.-G in Bern: Vormittags 11 Uhr (Café Della Casa, I. Stock, Schauplatzgasse Nr. 16, in Bern).

Société du Funiculaire Neuveville-St-Pierre-Fribourg: A 2½ heures (Café du Funiculaire, à Fribourg).

11. Mai

Trambahn Basel-Reinach-Aesch: Nachmittags 3 Uhr (Gasthof zum „Ochsen" in Aesch).

„Maestrani" Swiss Chocolate Co. in St Gallen: Nachmittags 3 Uhr (Gebäude der Gesellschaft in St. Georgen bei St. Gallen).

13. Mai

„Glückauf", Aktiengesellschaft für industrielle Unternehmungen in Zürich: Vormittags 11 Uhr (Sitzungssaal der Firma Grics & Co., Kommanditgesellschaft, Berlin W 50, Ansbacherstrasse 35).

18. Mai

Aktien-Gesellschaft Kraftübertragungswerke Rheinfelden: Vormittags 10 Uhr (Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Badisch Rheinfelden).

20. Mai

Schweizerische Aktiengesellschaft für Fleischwarenimport (Saf), Pratteln bei Basel: Nachmittags 2¾ Uhr (Bureau der Gesellschaft in Pratteln).

21. Mai

Egyptische Frucht- & Waldfarmen-Gesellschaft (Arno Werther & Co.), Cairo: Nachmittags 3 Uhr (Hotel Excelsior in Berlin).

Dividenden — Dividendes

Berneralpen-Milchgesellschaft, Stalden, Emmental: Alte Aktie: Fr. 15 = 6 %; Neue Aktie: Fr. 7. 50 = 6 %. — Motor, Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität in Baden: Fr. 32. 50 per Aktie Nr. 1—30,000; Fr. 27. 10 per Aktie Nr. 30,001—40,000. — Peter, Cailler, Kohler Chocolats Suisses S. A.: Fr. 21. 40 Société Générale suisse de chocolats Peter & Kohler réunis; Fr. 15 Société anonyme des chocolats au lait F.-L. Cailler. — Fabrique de Pâtes Alimentaires de Rolle S. A.: Fr. 25. — Lausanne Palace, Société anonyme des Hôtels Bean-Site et Richemont: Fr. 25 par titre ancien. — A.-G. der Eisen- und Stahlwerke Schaffhausen: Fr. 50 = 10 %. — Elektrizitätswerk Rathausen: Aktie Nr. 1—3,300 = Fr. 20; Aktie Nr. 3,301—8,300 = Fr. 30. — Elektr. Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach: Fr. 22. 50 = 4½ %. — Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co., Cham und Vevey: Fr. 45. — Hypothekarbank in Winterthur: Fr. 30 = 6 %. — Société des Forces Electriques de la Goule, St-Imier: Fr. 25 = 5 %. — A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus: Fr. 30 = 6 %.

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital 20,000,000, Reservefonds Fr. 4,800,000

Wir sind so lange Bedarf Abgeber unserer

4¼ % Obligationen,

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (F 3363 Z) 587,

In Zahlung werden auch gekündete kurzfällige, solide Werttitel zu coulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen** in

Basel: die **Basler Handelsbank.**
Herren **A. Sarasin & Cie.**
Bern: Herren **Wyttenbach & Cie.**
Zürich: Herren **Schläpfer, Blankart & Cie.**
Herren **A. Hofmann & Cie.**
St. Gallen: Herren **Wegelin & Cie.**
Glarus: Herr **J. Leuzinger-Fischer.**
Schaffhausen Herren **Gebrüder Oechslin.**

Die Hauptdirektion.

Emprunt Vaudois 4 % 1907

Amortissement de 1912

Liste de 179 obligations de l'emprunt cantonal vaudois de 1907 sorties au tirage au sort du **23 avril 1912**, pour être remboursées dès le **1er août 1912**, aux caisses de la **Banque Cantonale Vaudoise** et de ses agences, contre présentation des titres munis de leurs coupons non échus.

L'intérêt sur ces obligations cessera de courir dès le **1er août 1912.** (32000 L) (1264 l)

42086	44679	46972	49086	51109	54307	57636	60247
42197	44780	47134	49315	51170	54348	57265	60253
42438	45026	47231	49382	51322	54538	57336	60328
42635	45148	47305	49559	51413	54734	57569	60360
42864	45236	47487	49711	51612	55058	57618	60373
42908	45263	47531	49746	51653	55152	57708	60771
42945	45305	47552	49747	51985	55494	57761	60872
43215	45738	47561	49782	52138	55527	57767	60895
43241	45794	47654	49870	52265	55538	58426	60961
43460	45839	47748	49873	52271	55547	58568	61161
43471	45962	47897	49944	52425	55615	58616	61174
43616	46061	48011	50028	52476	55646	58919	61214
43718	46124	48062	50207	52585	55666	59021	61307
43721	46136	48466	50261	52629	55732	59119	61373
43784	46173	48480	50463	52918	55753	59376	61484
43862	46340	48487	50609	53078	55796	59437	61534
43893	46599	48635	50626	53220	55798	59569	61654
43923	46619	48849	50688	53304	55868	59655	61716
44017	46716	48872	50691	53351	56078	59718	
44219	46892	48884	50755	53371	56232	59797	
44222	46942	48970	50786	53511	56339	60025	
44356	46954	49051	50803	53641	56669	60096	
44468	46956	49052	50883	54223	56828	60150	

Lausanne, le 23 avril 1912.

Département des Finances du Canton de Vaud.

Compagnie du Chemin de Fer Lausanne-Signal

Assemblée générale ordinaire

le lundi, 20 mai, à 5 heures de l'après-midi, à **l'Hôtel du Village Suisse, Sauvabelin.**

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires. (11993 L) 1263
2° Propositions individuelles.

Les comptes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont déposés dans les **bureaux de la Banque Ch. Schmidhauser & Cie.,** où MM les actionnaires peuvent en prendre connaissance et retirer leurs cartes d'admission à l'assemblée, jusqu'au **20 mai,** à midi.

Le conseil d'administration.

JACKY, MAEDER & Cie, BASEL

Nachfolger von Jacky, Summerer & Cie.

Filialen in: **Chiasso, Florenz, Carpi b/Modena, Mailand,** 20, via Solferino, **Luino, Domodossola, London,** E. C., 10 Jewin Street, **Mülheim a/Rhein, Hagen i/Westfalen.**

Internationale Transporte

Exportverkehre nach: England, British-Indien, China, Japan, Südamerika u. allen Ueberseo-Bestimmungen. **Importverkehre** ab: Antwerpen, Bremen, Gent, Hamburg, London, Rheinland u. Westf. u. aus Italien.

Italienische Zollagenturen in Chiasso, Luino und Domodossola (394,)

Baugesellschaft Monbijou A.-G.

in Bern

Generalversammlung

Freitag, den 10. Mai 1912, vormittags 11 Uhr

im Café Della Casa, I. Stock, Schauplatzgasse Nr. 16, in **Bern**

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 24. Juni 1911.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1911.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl der Kontrollstelle. (1186 !)
6. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Herren **F. Müller & Söhne,** Notariats- & Sachwalterbureau, Spitalgasse Nr. 36, in **Bern,** zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Am gleichen Orte hat auch der Ausweis über den Aktienbesitz nach § 11 der Statuten stattzufinden.

Bern, den 23. April 1912.

Der Verwaltungsrat.

Elektrizitätswerk Wangen, Aktien-Gesellschaft in Wangen a. A.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der **Mittwoch, den 8. Mai 1912,** vormittags 11 Uhr, im **Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Wangen a. A.** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

höflichst eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlage des Protokolls der letzten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 6. April 1911.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, der Bilanz per 31. Dezember 1911, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Direktion.
5. Statutenrevision. (S 3254 Y) 1268;
6. Besetzung der Kontrollstelle.

Die Bilanz, nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen während **8 Tagen** vor der Versammlung für die Herren Aktionäre bei der **Direktion in Wangen a. A.** zur Einsicht auf.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich der Gesellschaft gegenüber bis und mit dem **6. Mai** über ihren Aktienbesitz genügend auszuweisen, wogegen sie auf den Namen lautende Zutrittskarten erhalten.

Wangen a. A., den 25. April 1912.

Der Verwaltungsrat.

:: Kistenfabrik ::

R. Gintzburger & Fils ◆ Romanshorn ◆

empfiehlt sich zur Lieferung

: : aller Arten Kisten : :

Verschläge und zugeschnittener Kistenbretter roh und gehobelt

Vorteilhafte Einrichtung mit neuesten Maschinen ermöglicht uns exakte und prompte Ausführung jeden Auftrages bei bescheidenen Preisen. (934 G) (566,)

:: Ständige Lager von 400 Waggons trockener Bretter :: :

BAINS DE MER

Mlle MARIE VERPILLOT organise des départs en groupe pour la Méditerranée, **Gorguette s/Mer, Sanary** (Var). Habitation moderne. Vue splendide sur la mer. Site ravissant. Beaux ombrages. Séjour 4 semaines. Prix de fr 135 à 200. Voyage aller et retour Genève-Sanary. Chambre, pension confortables. 1er départ 10 juin. Prospectus gratis Mlle VERPILLOT, **Peseux,** Neuchâtel. 2595 N 6931

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

Gewinn- und Verlustrechnung der Mitglieder des Verbandes Schweizer. Kantonalbanken — Compte de profits et pertes des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

SOLL vom 31. Dezember 1911 — an 31 Décembre 1911 **DOIT**

Nr.	Firma — Raison sociale	Verwaltungskosten / Frais d'administration	Steuern / Impôts	Passivzinsen und Provisionen — Intérêts débiteurs et commissions: an Banken und Korrespondenten inkl. Giro / aux Banques, Correspondants et comptes de virements	an Konto-Korrent-Kreditoren und Check-Konti / aux Comptes cour. créanciers et comptes d. chèques	an Sparkassa-Einlagen / à la Caisse d'épargne	an Obligationen u. Kassascheine etc. / aux Obligations Bons de dépôts, etc.	an Dotations- bzw. Aktienkapital / au Capital de dotation ou Capital-Actions	an übrige Konti / aux Comptes divers	Verluste / Pertes	Abschreibungen / Amortissements	Reingewinn / Bénéfice net	Total	Nr.
1	Aargauische Bank, Aarau	186.925 17	36,545 05	830 50	214,828 92	551,540 57	1,516,208 79	330,000 —	— —	— —	— —	125,951 03	2,992,830 03	1
2	Appenzell a/Rh. Kantonalbank, Herisau	93,073 39	— —	5,220 31	106,273 —	507,705 69	521,214 15	75,000 —	— —	— —	6,007 10	135,871 01	1,450,364 95	2
3	Appenzell i/Rh. Kantonalbank. Appenzell	23,599 46	— —	— —	13.677 50	157,370 75	248,293 15	20,000 —	— —	— —	2,500 —	60,878 58	526,319 44	3
4	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	373,059 70	— —	251,707 01	361,733 07	1,175,366 25	1,420,365 23	386,518 75	— —	226,314 02	73,373 42	456,700 35	4,725,137 80	4
5	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	668,905 50	97,889 11	36,628 65	627,047 13	— —	1,968,924 55	1,850,000 —	276,248 88	54,752 83	155,432 23	255,733 92	5,991,562 80	5
6	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	263,069 23	56,942 —	239,023 42	840,649 54	234,499 87	1,094,911 32	819,005 —	— —	118,487 75	63,265 —	466,884 46	4,196,687 59	6
7	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	138,788 01	17,190 —	255,585 50	60,875 99	537,071 10	2,512,751 70	356,500 —	7,689 —	— —	21,320 88	182,722 62	4,090,494 80	7
8	Basler Kantonalbank, Basel	252,613 64	— —	66,159 07	640,733 41	592,083 77	3,007,875 60	775,000 —	7,577 30	3,578 98	10,379 70	487,954 16	5,843,955 63	8
9	Ersparniskasse Uri, Altdorf	42,388 39	— —	13.919 46	33,364 95	427,490 48	125,192 70	60,000 —	30,300 10	344 60	25,889 20	58,000 —	816,919 88	9
10	Glarner Kantonalbank, Glarus	61,990 40	— —	1,503 46	77,032 23	750,860 55	11,150 65	80,000 —	6,843 95	— —	16,269 95	73,030 24	1,078,686 43	10
11	Graubündner Kantonalbank, Chur	193,165 39	— —	— —	368,703 35	733,342 40	2,152,576 95	162,800 —	— —	4,637 80	26,500 —	622,863 18	4,264,589 07	11
12	Kantonalbank von Bern, Bern	1,080 222 34	136,123 84	104,472 64	2,514,373 71	1,189,631 66	2,012.975 —	— —	1,292,525 32	90,511 95	258.187 52	1,334,284 94	10,013,308 92	12
13	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	96,576 62	— —	3,213 —	92,127 61	601,303 90	524,669 30	60,000 —	7,836 35	— —	32,175 —	199,023 76	1,527,225 54	13
14	Luzerner Kantonalbank, Luzern	301,941 33	11,092 80	166,721 85	198,501 45	1,838,747 94	1.747,715 —	665,000 —	— —	72 50	87,623 55	254,037 90	5,271,484 32	14
15	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	20,294 47	— —	1,388 73	19,933 50	203,711 63	211,633 70	40,000 —	1,552 72	— —	3,920 —	45,755 61	548,190 86	15
16	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	24,767 59	— —	2,716 92	34,669 62	142,373 07	267,978 71	80,000 —	— —	— —	422 50	59,766 77	612,695 18	16
17	St Gallische Kantonalbank, St. Gallen	363,770 64	1,604 78	63,090 21	405.932 46	1,845.291 47	3,313,907 55	762,500 —	25,968 20	— —	93,518 24	557,922 15	7,433,505 70	17
18	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	97,446 56	— —	30,804 24	67,522 83	176.732 39	1,004,923 65	176,250 —	55,211 80	— —	36,703 75	131,648 30	1,777,243 52	18
19	Solotburner Kantonalbank, Solothurn	214,426 58	— —	9,254 21	285,661 63	1,350,000 —	1.752,523 —	375,000 —	— —	3,511 90	104,769 15	417,010 87	4,512,157 34	19
20	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	397,530 53	81,953 45	14,270 64	586,858 08	971,036 06	7,111,033 90	328,375 —	6,888 —	115,770 29	164,183 93	475,366 83	10,253,266 71	20
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	999,420 81	140 —	11 363 12	946,750 11	2,859,416 48	8,830,741 44	1,162,000 —	— —	13,964 70	238,863 23	1,265,546 42	16,328,206 31	21
22	Zuger Kantonalbank, Zug	90,508 04	14,772 95	3,666 73	59.675 84	689,228 38	956,258 90	160,000 —	72,389 65	1.509 05	14,430 —	60,118 40	2,122,557 94	22
		5,984,488 79	454,258 98	1,281,574 67	8,557,225 93	17,534,804 41	42,343,855 24	8,723,948 75	1,791,031 27	633,456 37	1,435,734 85	7,637,021 50	96,377,390 26	

HABEN (1305) **AVOIR**

Nr.	Firma — Raison sociale	Ertrag des Wechsel-Conto - Produits du Portefeuille: Schweizer-Wechsel / Effets sur la Suisse	Wechsel auf das Ausland / Effets sur l'Etranger	Aktivzinsen und Provisionen — Intérêts créanciers et Commissions: von Banken und Korrespondent. / des Banques et Correspondants	von Konto-Korrent-Debitoren / des Comptes cour. débiteurs	von Darlehen mit und ohne Wechselverbindlichkeiten / des Avances avec et sans engagem. par lettres de change	von Darlehen an Gemeinden u. Korporationen / des Prêts aux Communes et Corporations	von Hypothekar-Anlagen / des Créances hypothécaires	von übrigen Konti / de Comptes divers	von Effekten inkl. Kursgewinne / des Fonds publics	Ertrag der Immobilien / Produits des immeubles	Depotgebühren und diverse Nutzposten / Droits de garde et produits divers	Wiedereingänge von früheren Abschreibungen / Rentrées d'anciennes créances amorties	Gewinn-Saldo-Vortrag vom Vorjahre / Solde du bénéfice de l'exercice précédent	Total	Nr.
1	Aargauische Bank, Aarau	117,499 56	21,474 65	1,725 54	427,802 57	113,208 05	— —	2,009,459 04	— —	264,591 30	12,000 —	20,319 23	— —	4,750 09	2,992,830 03	1
2	Appenzell a Rh. Kantonalbank, Herisau	77,769 20	4,780 87	3,373 17	183,052 93	875,451 48	40,321 20	123,741 50	13,984 80	120,595 75	6,000 —	1,294 05	— —	— —	1,450,364 95	2
3	Appenzell i/Rh. Kantonalbank, Appenzell	32,142 94	396 10	2,299 61	60,610 89	250,006 50	60,887 45	25,802 25	2,932 06	86,535 10	— —	3,392 99	— —	1,813 55	526,319 44	3
4	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	396,544 95	105,424 18	226,114 26	905,887 89	422,795 80	120,375 17	2,068,147 60	— —	362,292 97	27,937 05	60,491 86	774 15	28,352 42	4,725,137 80	4
5	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	1,724,954 61	4,895 80	48,754 18	2,403,598 35	614,640 50	— —	91,329 70	308,786 86	523,309 82	43,854 70	146,957 61	9,829 85	70,650 82	5,991,562 80	5
6	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	400,046 70	— —	231,731 14	2,070,121 78	68,660 80	— —	801,893 35	2,006 64	504,530 50	34,035 —	83,319 88	341 80	— —	4,196,687 59	6
7	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	85,762 61	1,951 01	275,418 55	48.460 76	229,025 35	— —	3,217,241 60	— —	189,841 10	4,874 —	3,977 50	— —	3,942 32	4,090,494 80	7
8	Basler Kantonalbank, Basel	760,289 09	36,324 75	22,596 76	190.868 42	369,614 20	— —	4,228,076 74	— —	140,080 38	15,212 90	41,087 10	898 —	38,907 29	5,843,955 63	8
9	Ersparniskasse Uri, Altdorf	12,888 42	5 45	1,650 89	207,906 28	258,164 34	75,153 35	183,155 01	— —	70,803 45	3,655 —	3,537 69	— —	— —	816,919 88	9
10	Glarner Kantonalbank, Glarus	35,677 24	4,325 29	14,556 49	95,724 56	96,423 85	— —	485,500 25	— —	346,478 75	— —	— —	— —	— —	1,078,686 43	10
11	Graubündner Kantonalbank, Chur	158,880 97	19,199 89	399,749 47	826,211 90	55,688 17	341,937 70	2,267,991 59	10,142 28	174,221 60	3,998 85	6,566 65	— —	— —	4,264,589 07	11
12	Kantonalbank von Bern, Bern	1,133,803 20	128,524 98	1,495,769 60	2,590,107 40	772,123 31	— —	607,414 03	1,219,637 12	1,539,327 21	192,237 61	321,275 94	13,088 52	— —	10,013,308 92	12
13	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	46,138 63	451 25	8,286 98	118,235 43	508,057 94	39,525 50	585,369 01	— —	200,759 65	4,900 —	11,914 25	— —	3,586 90	1,527,225 54	13
14	Luzerner Kantonalbank, Luzern	472,788 31	22,667 51	226,572 94	881,372 69	2,200,874 74	— —	964,121 81	24,024 15	365,199 37	69,574 72	44,288 08	— —	— —	5,271,484 32	14
15	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	26,100 97	699 95	5,913 41	78,527 14	210,706 43	23,061 42	108,557 33	— —	90,208 57	— —	4,420 14	— —	— —	548,190 86	15
16	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	64,620 28	— —	10,481 66	81,526 98	262,820 68	80,571 07	84,610 72	— —	21,594 80	— —	6,468 99	— —	— —	612,695 18	16
17	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	289,840 35	10,290 61	8,888 63	912,463 07	601,477 80	430,344 69	4,830,163 62	58,444 54	190,960 22	13,236 20	58,462 67	240 25	28,743 05	7,433,505 70	17
18	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	58,568 70	3,438 26	5,112 59	224,814 79	99,582 20	37,007 82	1,079,133 41	— —	240,885 06	9,350 —	16,465 69	— —	2,855 —	1,777,243 52	18
19	Solotburner Kantonalbank, Solothurn	146,255 15	1,851 02	65,829 88	170,898 40	901,634 66	— —	2,772,066 15	11,502 21	324,899 15	21,412 65	7,537 19	— —	88,210 88	4,512,157 34	19
20	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	235,305 19	59,480 23	19,250 58	467,327 70	851,837 90	623,336 64	8,082,506 35	— —	292,654 93	13,626 25	28,024 70	683 20	79,233 04	10,253,266 71	20
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	1,361,946 48	244,271 31	39,557 23	710,661 05	1,177,213 32	666,619 10	11,118,452 78	— —	624,899 31	92,459 20	104,294 74	7,376 80	180,454 99	16,328,206 31	21
22	Zuger Kantonalbank, Zug	24,310 89	7,600 20	9,668 59	695,555 74	649,949 66	— —	593,490 15	— —	133,897 80	— —	4,470 75	— —	3,614 16	2,122,557 94	22
		7,662,184 44	678,053 81	3,128,312 15	14,351,766 72	11 089,957 68	2,539,141 11	46,357,728 99	1,651,460 66	6,808,561 79	568,364 13	978,567 20	33,282 57	535,114 51	96,377,390 26	

Jahresschlussbilanz 1911 der Mitglieder des Verbandes Schweizer. Kantonalbanken — Bilan annuel 1911 des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

AKTIVEN — vom 31. Dezember 1911 — du 31 Décembre 1911 — **ACTIF**

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa inkl. Guthaben bei Nationalbank und Postscheck / Caisse y compris avoir chez la Banque fédérale et virements postaux	Banken und Korrespondenten / Banques et correspondants	Zweiganstalten / Succursales	Schweizer-Wechsel / Effets sur la Suisse	Wechsel auf das Ausland / Effets sur l'Etranger	Darlehen mit und ohne Wechselverbindlichkeit / Avances avec et sans engagement par lettre de change	Darlehen an Gemeinden u. Korporationen / Prêts aux communes et corporations	Konto-Korrent-Debitoren / Comptes courants débiteurs	Hypothekar-Anlagen / Créances hypothécaires	Effekten / Fonds publics	Coupons	Immobilien, stets nur eigenes Gebäude bestimmt / Immeubles non destinés à l'usage de la Banque	Mobilien und Immobilien / Meubles et immeubles	Rückdiskonto und Ratazinsen / Prorata d'intérêts et réescompte	Gesellschaftskonti / Comptes d'ordre	Total	Nr.
1	Aargauische Bank, Aarau	377,078. 15	618,435. 11	—	3,314,240. 04	581,895. 10	1,983,750. 80	5,206,188. 30	8,535,387. 45	43,168,298. 52	4,843,288. —	14,046. 90	—	463,000. —	1,357,719. 15	—	70,463,377. 52	1
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	280,929. 8[illegible]	154,859. 54	—	1,290,514. 65	43,927. 02	20,854,561. 35	937,775. —	6,264,942. 90	2,794,086. 35	2,956,680. 65	5,591. 20	—	50,000. —	202,733. 80	170,109. 71	36,006,712. 05	2
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	51,087. 18	151,181. 32	8,404. 10	551,889. 57	—	5,601,162. 25	1,475,527. 20	1,699,948. —	600,096. 19	2,139,560. —	—	—	—	229,017. 75	20,000. —	12,527,873. 56	3
4	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	420,558. 30	3,218,470. 43	1,109,914. 29	8,314,067. 61	1,727,551. 31	9,557,959. 60	4,713,730. 10	15,370,590. 91	48,014,125. 4[illegible]	4,566,040. 40	6,696. 98	—	650,002. —	1,316,190. 25	1,310,037. 50	100,295,935. 08	4
5	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	925,503. 19	2,286,547. 50	2,565,489. 86	30,357,181. 55	83,418. 40	11,346,290. —	—	54,935,516. 74	1,814,425. 85	10,985,695. 25	512,108. 62	580,207. 25	517,000. —	38,915. 75	3,814,310. 64	120,762,610. 60	5
6	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	399,262. 87	2,274,325. 81	403,620. 39	10,746,603. 18	—	1,350,184. 51	—	44,227,038. 55	17,696,340. 84	13,847,561. 10	—	612,558. 10	1,142,148. 98	761,253. 85	541,877. 39	94,002,725. 57	6
7	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	397,596. 79	597,079. 52	10,870,909. 07	1,911,310. 35	—	3,308,459. 35	2,000,715. —	1,207,525. 48	76,866,733. 05	4,588,965. —	—	48,500. —	470,000. —	2,583,171. 65	482,230. —	105,363,225. 26	7
8	Basler Kantonalbank, Basel	1,187,626. 54	690,540. 58	—	17,951,380. 09	581,719. 70	11,065,880. —	—	6,743,816. 75	103,823,134. 10	2,809,430. 30	198,026. 22	640,000. —	300,001. —	1,617,561. 75	775,000. —	148,384,117. 03	8
9	Ersparniskasse Uri, Altdorf	56,446. 8[illegible]	52,997. 18	—	190,200. 81	1,889. 55	5,864,657. 58	1,893,188. 47	5,461,855. 21	4,533,021. 16	1,436,580. —	—	—	100,001. —	432,386. 99	—	20,023,224. 79	9
10	Glarner Kantonalbank, Glarus	140,570. 25	220,502. 76	—	742,131. 80	47,339. —	2,171,549. 65	620,000. —	1,357,330. 16	12,594,426. 24	7,326,324. 90	76,750. 10	—	45,100. —	87,696.	83,000. —	25,512,720. 36	10
11	Graubündner Kantonalbank, Chur	979,196. 71	11,352,397. 12	—	5,157,794. 10	1,640. 50	940,504. 05	9,174,879. 89	16,734,296. 13	55,148,261. —	4,969,699. —	83,268. 12	50,130. —	640,100. —	1,252,529. 20	325,663. 18	106,810,359. —	11
12	Kantonalbank von Bern, Bern	4,384,480. 59	50,850,192. 77	44,801,841. 09	24,104,765. 89	1,475,088. 01	17,230,976. 19	—	55,156,573. 10	14,659,691. 95	30,669,971. 50	1,299,073. 4[illegible]	2,496,749. 05	2,040,001. —	866,224. 45	159,284. 94	250,194,913. 93	12
13	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	119,636. 11	443,594. 85	307,986. 40	566,758. 56	4,784. 15	11,702,011. 59	942,053. 91	3,666,433. 63	13,886,943. 02	4,618,600. 10	4,447. 50	—	124,149. 34	899,677. 66	44,023. 76	37,331,100. 58	13
14	Luzerner Kantonalbank, Luzern	712,432. 74	751,797. 22	4,122,478. 66	10,499,412. 50	143,604. 65	46,990,052. 55	3,367,593. 95	21,575,701. 20	23,654,071. 10	8,906,557. 70	134,605. 50	1,724,000. —	1,301,442. —	2,410,893. 41	2,068,361. 10	128,363,004. 28	14
15	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	138,855. 2[illegible]	247,308. 71	—	678,405. 60	49,206. 05	4,745,030. 24	607,038. 76	1,554,666. 05	2,745,582. 65	2,192,422. 20	—	3,000. —	—	315,899. 32	62,877. 81	13,340,292. 62	15
16	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	112,181. 82	393,504. 73	70,537. 11	1,450,664. 38	—	5,860,453. 21	2,108,246. 54	1,801,724. 06	2,168,495. 42	463,780. —	—	—	234,000. —	438,587. 42	—	15,102,174. 69	16
17	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	969,223. 94	1,380,178. 98	—	14,173,289. 29	53,110. 10	13,437,117. 50	10,140,131. 52	17,589,174. 94	113,916,555. 80	4,502,925. 50	—	103,300. —	151,001. —	2,614,294. 13	1,076,968. 20	180,407,270. 90	17
18	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	285,707. —	408,871. —	—	1,576,260. 45	17,461. 04	2,338,802. 50	1,052,134. 09	7,078,408. 95	26,299,297. 24	3,666,950. 80	32,018. 75	—	220,001. —	574,767. 75	176,250. —	43,726,930. 57	18
19	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	534,823. 10	1,842,817. 66	—	4,757,118. 66	4,715. 10	19,388,690. 48	—	4,165,371. 90	64,792,165. 38	7,262,818. 60	5,159. 65	—	520,000. —	2,686,496. 50	725,000 —	106,685,177. 03	19
20	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	1,204,528. 25	1,450,289. 10	—	6,223,219. 79	1,420,975. 45	7,934,096. 06	16,227,009. 60	12,045,930. 54	189,036,706. 48	6,980,397. 30	70,435. 55	108,750. 65	375,000. —	4,755,409. 74	—	247,832,743. 51	20
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	3,264,373. 06	1,340,854. 73	129,129. 99	31,916,400. 82	5,449,999. 39	29,185,281. 35	16,383,561. 22	25,629,728. 25	276,777,362. 54	11,262,897. 90	35,232. 70	14,873. —	851,000. —	6,034,436. 50	1,162,000. —	409,437,131. 45	21
22	Zuger Kantonalbank, Zug	332,428. 92	601,167. 92	—	696,140. 64	70,976. 80	12,315,201. 73	1,098,099. 55	15,785,793. 55	14,867,567. 63	3,328,320. —	—	—	—	530,124. —	—	49,625,820. 74	22
		17,274,522. 46	81,827,914. 54	64,890,810. 96	177,199,879. 88	11,759,301. 32	245,172,622. 54	78,247,823. 10	328,587,754. 45	1,109,857,387. 91	144,825,466. 20	2,477,461. 19	6,882,068. 05	10,193,947. 32	32,005,987. 02	12,996,994. 28	2,822,199,441. 12	

PASSIVEN — (6799 Q) 2862 — **PASSIF**

Nr.	Firma — Raison sociale	Dotations- bezw. Aktienkapital / Capital de dotation ou capital-actions	Reservefonds / Fonds de réserve	Banken und Korrespondenten / Banques et correspond.	Giro- und Schecks-Konti / Comptes de virements et de chèques	Zweiganstalten / Succursales	Konto-Korrent-Kreditoren / Comptes courants créanciers	Eigenwechsel / Billets à ordre	Tratten und Akzeptationen / Traites et acceptations	Sparkassa-Einlagen / Dépôts en caisse d'épargne	Obligationen und Kassascheine inkl. feste Anleihen / Bons de dépôts, obligations et emprunts fixes	Pensionsfonds / Fonds de retraite	Rückdiskonto und Ratazinsen / Prorata d'intérêts et réescompte	Reingewinn / Profits et Pertes	Gesellschaftskonti / Comptes d'ordre	Total	Nr.
1	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000. —	600,000. —	616,863. 19	37,120. —	—	5,097,101. 04	—	1,563,533. —	15,387,705. 97	39,979,453. 45	—	725,649. 84	455,951. 03	—	70,463,377. 52	1
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	2,000,000. —	764,643. 70	808,111. 17	—	—	3,265,881. 49	—	1,313,083. 51	13,581,737. 57	14,062,383. 60	—	—	210,871. 01	—	36,006,712. 05	2
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	500,000. —	191,000. —	49,504. 88	—	—	412,363. 55	—	285,000. —	4,610,745. 15	6,319,870. —	—	74,372. 05	80,878. 58	4,139. 35	12,527,873. 56	3
4	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	10,000,000. —	2,413,975. —	4,182,631. 94	7,289,236. 88	—	3,414,922. 30	—	2,720,000. —	31,150,609. 32	36,879,608. 48	—	735,614. 26	863,219. 10	646,117. 80	100,295,935. 08	4
5	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	25,000,000. —	10,900,000. —	1,264,802. 57	1,348,702. 30	—	24,872,601. 54	—	—	—	52,119,946. 75	—	1,485,031. 95	2,105,733. 92	1,670,791. 57	120,762,610. 60	5
6	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	21,000,000. —	3,135,074. 58	3,768,581. 70	—	—	24,733,127. 79	—	1,750,000. —	6,839,553. 26	29,950,153. 83	—	464,512. 55	1,285,839. 46	1,075,882. 40	94,002,725. 57	6
7	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	10,000,000. —	2,141,000. —	692,634. —	—	10,853,730. 39	1,804,634. 95	—	—	14,832,181. 40	63,433,300. —	—	1,066,521. 90	539,222. 62	—	105,363,225. 26	7
8	Basler Kantonalbank, Basel	20,000,000. —	2,658,224. 14	2,240,156. 03	9,998,636. 39	—	13,802,346. 45	—	2,610,598. 10	16,448,860. 11	78,316,900. —	197,010. 50	848,431. 15	1,262,954. 16	—	148,384,117. 03	8
9	Ersparniskasse Uri, Altdorf	1,500,000. —	360,000. —	513,606. 91	—	—	1,093,035. 97	1,050,000. —	—	11,850,080. 21	3,502,000. —	—	36,501. 70	118,000. —	—	20,023,224. 79	9
10	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,000,000. —	511,744. 34	293,910. 34	—	—	2,534,888. 49	—	23,181. 25	19,600,942. —	366,646. 50	—	28,377. 20	153,030. 24	—	25,512,720. 36	10
11	Graubündner Kantonalbank, Chur	10,000,000. —	2,736,943. 06	3,551,014. 75	—	—	8,534,910. 81	—	408,780. 95	22,086,049. 35	57,193,900. —	—	1,488,096. 90	785,663. 18	25,000. —	106,810,359. —	11
12	Kantonalbank von Bern, Bern	20,000,000. —	1,871,374. 47	6,502,555. —	1,886,339. 69	44,801,841. 09	75,023,058. 27	—	2,028,891. 50	34,893,902. 13	61,040,500. —	—	812,166. 84	1,334,284. 94	—	250,194,913. 93	12
13	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,500,000. —	1,013,000. —	320,483. 75	—	—	3,205,184. 83	—	65,000. —	16,480,516. 66	14,335,243. 09	—	242,648. 49	169,023. 76	—	37,331,100. 58	13
14	Luzerner Kantonalbank, Luzern	16,500,000. —	130,000. —	1,124,763. 95	2,177,924. 45	4,101,027. 05	4,863,148. 52	—	692,000. —	51,561,507. 01	44,892,400. —	—	1,401,195. 40	919,037. 90	—	128,363,004. 28	14
15	Nidwaldner Kantonalbank, Stans	1,000,000. —	301,432. 44	111,935. 15	—	—	1,197,103. 73	—	25,000. —	5,456,486. 44	5,088,500. —	—	15,295. —	85,755. 61	58,784. 25	13,340,292. 62	15
16	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	2,000,000. —	345,523. 74	553,699. 06	—	—	1,084,469. 38	—	—	4,019,915. 84	6,949,300. 30	—	9,499. 60	139,766. 77	—	15,102,174. 69	16
17	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	20,000,000. —	4,722,779. 29	1,857,193. 68	—	193,733. 50	10,030,217. 38	—	6,869,000. —	49,452,933. 08	84,215,250. —	105,998. 90	1,629,274. 72	1,384,890. 35	—	180,407,270. 90	17
18	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	4,500,000. —	653,301. 58	2,106,777. 23	—	—	2,992,581. 82	—	1,197,942. 95	4,808,596. 54	26,814,350. —	—	345,482. 15	305,043. 30	2,855. —	43,726,930. 57	18
19	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	10,000,000. —	1,792,000. —	398,861. 54	398,696. 90	—	9,576,898. 64	—	7,289. 20	35,937,809. 75	46,967,345. 38	—	814,264. 75	792,010. 87	—	106,685,177. 03	19
20	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	8,000,000. —	4,260,000. —	819,005. 71	—	—	17,743,055. 39	—	1,108,173. 15	27,251,312. 88	184,610,460. —	—	3,236,994. 55	803,741. 83	—	247,832,743. 51	20
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	30,000,000. —	12,697,500. —	311,494. 57	12,076,616. 21	—	20,770,609. 41	—	9,374,584. 88	80,112,947. 13	238,309,431. 23	500,000. —	2,856,401. 60	2,427,546. 42	—	409,437,131. 45	21
22	Zuger Kantonalbank, Zug	2,000,000. —	500,000. —	490,647. 45	—	—	3,220,793. 90	—	252. —	18,438,558. 59	24,063,100. —	60,978. 55	530,891. 55	220,118. 40	100,480. —	49,625,820. 74	22
		228,500,000. —	54,699,516. 34	32,579,284. 57	35,208,272. 82	59,896,332. 03	289,272,985. 65	1,050,000. —	32,042,310. 49	484,802,950. 39	1,119,410,042. 61	863,988. 25	18,847,224. 15	16,442,583. 45	3,584,050. 37	2,822,199,441. 12	

759

Internationale Transporte

Camionnage - Spedition nach allen Ländern
Zollabfertigungen :: Möbelaufbewahrung
Telephon 2958 Umzüge (11793 L) 1145 Entrepôt Telephon 2958

Molini & Corbon, Lausanne

Karlsruher 1188
Lebensversicherung
auf Gegenseitigkeit

Ende 1911 Bestand: 939 Millionen Franken
Alle Ueberschüsse den Versicherten
Unanfechtbarkeit, Unverfallbarkeit, Weltpolice

Société Générale de Conserves Alimentaires
Saxon

Société Anonyme au capital de fr. 5,000,000

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi, 14 mai 1912, à 2 heures de l'après-midi

à la Chambre de Commerce de Genève

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration et de MM. les commissaires-vérificateurs; présentation du bilan et du compte de profits et pertes pour l'exercice 1911.
2° Approbation des comptes et fixation du dividende.
3° Fixation des jetons de présence du conseil d'administration (art. 23 des statuts).
4° Nomination des commissaires-vérificateurs et fixation de leur rétribution.
5° Propositions éventuelles. (2442 X) (1266.)

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social, à Saxon, et chez l'administrateur-délégué, M. Ami Ganillon, 5, rue des Granges, à Genève, dès le 6 mai.

Pour le retrait des cartes d'admission, les titres devront être déposés, avant le 13 mai, au siège de la société, à Saxon, ou chez:

Le Comptoir d'Escompte, à Genève;
Le Bankverein Suisse, à Genève;
MM. W. Cuénod & Cie., à Vevey;
MM. Cuénod, de Gautard & Cie., à Vevey;
MM. Couvreu & Cie., à Vevey;
au siège de la Conservenfabrik Seethal, à Seon;
au siège de la Società Generale delle Conserve Alimentari Cirio, à San-Giovanni a Teduccio;
MM. Maraini & Cie., à Rome.

Le conseil d'administration.

Peter, Cailler, Kohler
Chocolats Suisses S. A.

Conformément aux décisions de l'assemblée générale des actionnaires du 20 avril 1912, le paiement du dividende afférent à l'exercice 1911, aura lieu dès le 22 ct. en:

Fr. 21.40 contre le coupon n° 8 des actions Société Générale suisse de chocolats Peter & Kohler réunis,
Fr. 15 contre le coupon n° 8 des actions Société anonyme des chocolats au lait F.-L. Cailler, chez

MM. Cuénod, de Gautard & Co., à Vevey,
William Cuénod & Co., à Vevey,
G. Montet, à Vevey,
Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne,
Morel, Chavannes, Günther & Co., à Lausanne,
Girardet, Brandenburg & Co., à Lausanne,
Union Financière de Genève. (31777 L) (1211 !)

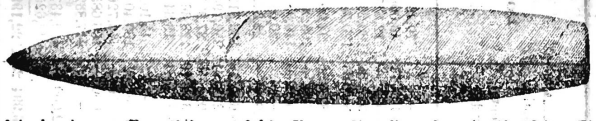
Vevey, le 20 avril 1912.

Le conseil d'administration.

Zangen und Plomben: Plombier-, Kontroll- und Perforierzangen.
Stempel: Numeroteurs, Datum- und Firmastempel, Siegelstempel, Stempel auf Stahl, Leder, Holz etc. (509)
Schilder: Strassentafeln, Hausnummern, Schieber- u. Hydrantentafeln, Bahnzeichen, Firma- und Verbottafeln etc.
Billetdatum-, Perforier-, Siegel- und Loch-Pressen

H. Isler Söhne, Winterthur
Mech. Werkstätte und Graveranstalt.

1911 Bongon



sind frisch eingetroffen, ich empfehle Ihnen dieselbe als mittelkräftige Zigarre besonders. Die einzelnen Zigarren sind zur Erhaltung des Aromas in Maisblätter gewickelt und zu dieser Marke nur feine, ausgesuchte Qualitätstabake von tadellosem Brand verarbeitet worden, weshalb die Zigarre ein wundervolles Aroma und grosse Milde besitzt. Für Liebhaber frischer Zigarren gerade der richtige Augenblick.

Versand franko gegen Nachnahme oder Einzahlung auf mein Postscheck-Konto V, 326: (1204,)

Per 100 Stück = 10 Paket à 10 Stück Fr. **12.—**
Originalkorb von 200 Stück „ **22.—**
Musterpaket „ 20 „ „ **2.60**

Zigarren-Versandhaus HERMANN KIEFER, Basel

Sanatorium Davos-Platz A. G.
in Davos-Platz

Bei der am **17. April 1912** urkundlich vorgenommenen Verlosung der per **1. Mai 1912** heimzuzahlenden (1270)

Obligationen

unseres Unternehmens wurden folgende Nummern gezogen:
3, 10, 11, 40, 41, 53, 60, 65, 66, 74, 85, 124, 130, 151, 152, 155, 166, 173, 181, 191.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem **1. Mai 1912** auf und sind dieselben nebst den fälligen Zinscoupons per 1. Mai 1912 gegen Rückgabe der Titel nur bei der

Inkasso- und Effektenbank in Zürich

einzulösen.

Sanatorium Davos-Platz A. G. in Davos-Platz.

Zuger Berg- & Strassenbahn A.-G.

Einladung
zur
VI. Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 11. Mai 1912, nachmittags 3 Uhr
ins Restaurant „Anderhalden" bei der Station Schönegg in Zug

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1911.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle u. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat. 1258
4. Erneuerungswahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sind vom **3. Mai a. c.** ab zur Einsicht der Herren Aktionäre im **Bureau der Gesellschaft** aufgelegt. Die Eintrittskarten können bis zum **9. Mai** bei der **Bank** in **Zug** und der **Schweizerischen Kreditanstalt** in **Zürich** gegen Einreichung eines schriftlichen Nummernverzeichnisses der Aktien bezogen werden.

Die Eintrittskarte berechtigt zur einmaligen freien Retourfahrt vom Bahnhof Zug auf den Zugerberg am Tage der Generalversammlung.

Zug, den 27. April 1912.

Fachschriften-Verlag A.-G. Zürich

Die auf **Dienstag,** den **30. April 1912** einberufene

VI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

muss aus formellen Gründen verschoben werden, sie ist nunmehr festgesetzt auf (2173 Z) 1265

Freitag, den 10. Mai 1912, nachmittags 2 Uhr
im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 61, Zürich

Traktanden:

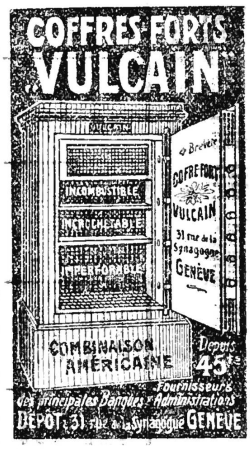
1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Revision der Statuten.
3. Feststellung der erfolgten Einzahlung auf die neu ausgegebenen Aktien.
4. Vorlage der Jahresrechnung pro 1911, Bericht der Kontrollstelle und Beschlussfassung über die Rechnungsabnahme.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle

Zur Beschlussfassung über Traktandum 2 ist die Vertretung von zwei Dritteln der ausgegebenen Aktien erforderlich. Der Ausweis über den Aktienbesitz hat durch briefliche Mitteilung seitens der Aktionäre spätestens eine Woche vor der Generalversammlung an die Gesellschaft zu erfolgen.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen seit dem 18. April im Bureau der Gesellschaft auf.

Zürich, den 26. April 1912.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **A. Lutz-Kuster.**



Geschäfts-Verkauf

Besteingeführtes, leicht zu erweiterndes Geschäft — in der ganzen Schweiz ohne nennenswerte Konkurrenz — ist Familienverhältnisse wegen an seriösen, kaufmännisch gebildeten Herrn, eventuell auch Dame, sofort oder später zu verkaufen. Notwendiges Kapital

Fr. 36,000

Ernstgemeinte Offerten (Vermittler verbeten) unter Chiffre **O 3666 X** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (1260,)

Monsieur d'une capacité commerciale parfaite, jeune et énergique travailleur, s'intéresserait comme

Associé

ou commanditaire avec 40—100 mille francs, dans bonne maison de la Suisse. Discrétion. — Offres sous chiffre **S 3875 Y** à **Haasenstein & Vogler, Bâle.** (1262,)

Gebrauchter Kassenschrank

Amerikan. Rollpult, gebrauchte Schreibmaschine (Smith Premier), **Aktenschrank mit Rollladen, Steh- und Sitzpult, Kopierpresse, Bureau-Stühle** (3191 Y) (1133)

billig zu verkaufen

Laupenstrasse 5, Parterre links, Bern.

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne